



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ - ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

«СОГЛАСОВАНО»

Руководитель ОП
Лингвистика

_____ Спицына Н.А.

«11» июля 2019 г.

«УТВЕРЖДАЮ»

Заведующая кафедрой
лингвистики и межкультурной коммуникации

_____ Ловцевич Г.Н.

«11» июля 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Введение в спецфилологию и историю английского языка

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

профиль «Перевод и переводоведение»

Форма подготовки очная

курс 1 семестр 2

лекции 36 час.

практические занятия 36 час.

лабораторные работы _____ час.

в том числе с использованием МАО лек. _____ / пр. 18 / лаб. _____ час.

в том числе в электронной форме лек. _____ / пр. _____ / лаб. _____ час.

всего часов аудиторной нагрузки 72 час.

в том числе с использованием МАО 18 час.

в том числе в электронной форме _____ час.

самостоятельная работа 36 час.

в том числе на подготовку к экзамену 27 час.

курсовая работа / курсовой проект _____ семестр

зачет 2 семестр

экзамен 2 семестр

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями образовательного стандарта, самостоятельно устанавливаемого ДВФУ, утвержденного приказом ректора от 07.07.2015 № 12-13-1282.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации, протокол № 11 от «10» июля 2019 г.

Заведующая кафедрой д.ф.н., профессор Ловцевич Г.Н.

Составитель: к.ф.н., доцент Григорьева Ю.С.

Аннотация к рабочей программе дисциплины «Введение в спецфилологию и историю английского языка»

Курс «Введение в спецфилологию и историю английского языка» предназначен для студентов 1-го курса направления 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение».

Трудоемкость дисциплины составляет 108 академических часов (3 зачётные единицы), в том числе лекции (36 часов), практические занятия (36 часов, из них 18 часов в интерактивной форме), самостоятельная работа (36 часов, в том числе 27 часа на подготовку к экзамену).

Курс «Введение в спецфилологию и историю английского языка» является дисциплиной по выбору вариативной части Блока «Дисциплины (модули)».

Курс «Введение в спецфилологию и историю английского языка» дает обучающимся представление о языковых процессах, эволюции английского языка, развитии. В рамках данного курса изучаются характерные фонетические, морфологические, синтаксические и лексические особенности английского языка на протяжении его развития с древних времен до современного состояния. Объясняются закономерности развития фонетической системы, грамматических явлений, развитие основного словарного фонда и словарного состава английского языка, рассматривается происхождение и условия развития английского языка, даётся историческое истолкование и объяснение фактов современного английского языка.

Преподавание курса связано с такими курсами, как «Введение в языкознание (европейские языки)», «Теоретическая грамматика английского языка и лингвистическая прагматика», «Теоретическая фонетика английского языка», «Лексикология и неология английского языка», и частично опирается на их содержание.

Дисциплина реализуется во 2 семестре, курс заканчивается зачётом и экзаменом.

Цель курса «Введение в спецфилологию и историю английского языка» - формирование у студентов представления о развитии английского языка как системы.

Задачи:

- дать представление об основных процессах в области фонетики, лексики и грамматики древнеанглийского, среднеанглийского и ранненовоанглийского языков;
- установить закономерности развития английского языка как определенной системы;

- представить факты исторических изменений как проявление общих закономерностей германских языков, а также изменения специфических черт древних состояний английского языка;

- сформировать умения наблюдать языковые явления и устанавливать связи между ними;

- способствовать развитию навыков филологического анализа древних текстов;

- сформировать умение проводить лингвистические исследования на основе изученных методов, приемов и методик с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов.

Планируемые результаты обучения по данной дисциплине (знания, умения, владения), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, характеризуют этапы формирования следующих компетенций (общефессиональные/ профессиональные компетенции (элементы компетенций)):

| Код и формулировка компетенции | Этапы формирования компетенции | |
|--|--------------------------------|---|
| ОПК-3 владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей | Знает | основные изменения в области вокализма и консонантизма в древне-, средне- и новоанглийский периоды; основные этапы развития и становления английской орфографии; историю развития имени существительного, прилагательного, местоимения в английском языке; историю развития глагола, аналитических форм, неличных форм глагола в английском языке; историю развития синтаксиса английского языка; основные этапы развития основного словарного фонда и словарного состава английского языка; пути и средства пополнения словарного состава английского языка по периодам (древнеанглийский, среднеанглийский и новоанглийский); теорию множественной этимологии; фонетические и семантические закономерности в рамках отдельного слова или нескольких различных слов. |
| | Умеет | на основе полученных теоретических знаний в своей предметной области генерировать новые идеи, аргументировать их; отбирать материал для самостоятельного научного исследования; читать и переводить тексты на языке древнеанглийского, среднеанглийского и ранненовоанглийского периодов; |

| | | |
|---|---------|---|
| | | <p>объяснить фонетические и графические изменения, произошедшие в единицах английского языка на протяжении его истории развития;</p> <p>объяснить несоответствия между написанием и произношением английских слов;</p> <p>объяснить изменения в морфологии английского языка, произошедшие в ходе его развития;</p> <p>объяснить общность в области словарного состава между английским языком и другими языками германской группы;</p> <p>определять и учитывать взаимовлияние исторических изменений, происходящих на разных языковых уровнях;</p> <p>устанавливать и анализировать новые языковые факты, появляющиеся в результате развития английского языка.</p> |
| | Владеет | <p>терминологическим аппаратом дисциплины;</p> <p>навыками реконструкции языковых форм на основе законов фонетических и грамматических законов;</p> <p>навыками реконструкции архетипов языковых единиц;</p> <p>этимологическим методом анализа языковых данных;</p> <p>навыками интерпретации языковых явлений в историко-культурном контексте.</p> |
| ОПК-16 Владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования | Знает | стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования; |
| | Умеет | осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях. |
| | Владеет | мыслительными навыками, обеспечивающими исследовательский поиск, стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования; основами современных методов информационной и библиографической культуры. |
| ПК-29 Владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования | Знает | стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования; |
| | Умеет | осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях. |
| | Владеет | мыслительными навыками, обеспечивающими исследовательский поиск, стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования; основами современных методов информационной и библиографической культуры. |
| ПК-30 способность оценить качество исследования в данной предметной | Знает | критерии оценки качества исследовательской работы |
| | Умеет | соотносить новую информацию с уже имеющейся, делать необходимые выводы |

| | | |
|---|---------|---|
| области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования | Владеет | способностью логично и последовательно представлять результаты собственного исследования. |
|---|---------|---|

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Введение в спецфилологию и историю английского языка» применяются следующие методы активного /интерактивного обучения: дискуссия, составление интеллект-карты.

I. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Лекции (36 час.)

Раздел I. История сложения национального английского языка (8 час.)

Тема 1. История германской филологии (2 час.)

Начало изучения германских языков. Возникновение сравнительно-исторического метода. Понятие родства языков и языка-основы. Концепция родословного древа языков. Дальнейшее развитие сравнительно-исторического метода. Методика сравнительно-исторического анализа. Синхрония и диахрония.

Тема 2. Основные исторические события древнеанглийского периода языка (2 час.)

Предмет, цели, задачи курса. Методологические основы курса. Римское завоевание. Англосаксонское завоевание. Образование германских государств на территории Британии. Письменность древнеанглийского периода. Письменность древнеанглийского периода. Рунические памятники, памятники уэссекского диалекта: англо-саксонская хроника, переводы Альфреда Великого и его школы, произведения Эльфрика, проповеди Вульфстана. Древнеанглийский период, хронологические рамки и краткая характеристика. Диалектная ситуация в древнеанглийский период.

Тема 3. Среднеанглийский период в истории английского языка (2 час.)

Социальная обусловленность развития языка. Социальные факторы, влияющие на развитие языка. Принципы периодизации истории английского языка. Морфологический принцип периодизации Г. Суита. Скандинавское завоевание. Норманнское завоевание. Среднеанглийские диалекты. Памятники письменности среднеанглийского периода.

Тема 4. Возвышение лондонского диалекта (2 час.)

Возвышение и распространение лондонского диалекта. Сложение национального английского языка, вопросы нормы. Экспансия английского языка за пределы Британии. Обогащение английской лексики в эпоху Возрождения. Расцвет литературы в ранненовоанглийский период. Установление литературного стандарта. Тенденции к нормализации языка. Грамматики и словари XVII и XVIII веков. Устный стандарт.

Раздел II. Развитие системы фонем английского языка (14 час.)

Тема 1. Древнеанглийский консонантизм (2 час.)

Система древнегерманского консонантизма в сравнении с древнеанглийской системой согласных. Фонетические особенности германских языков, особенности западногерманских языков: первое

передвижение согласных, озвончение по закону Вернера, западногерманское удлинение согласных, ингвеонское выпадение носовых перед щелевыми. Особенности древнеанглийского консонантизма: озвончение и оглушение щелевых согласных, ассибиляция, ассимиляция и выпадение согласных, метатезы.

Тема 2. Древнеанглийский вокализм (4 час.)

Общая характеристика древнеанглийской системы гласных фонем по сравнению с общегерманской. Основные изменения в системе гласных древнего периода: древнеанглийское преломление, палатализация (изменение гласного под влиянием палатального согласного в начале слова), i-умлаут, велярный умлаут, h-умлаут, стяжение, удлинение гласных.

Тема 3. Изменения в системе гласных в средне- и ранненовоанглийский периоды (6 час.)

Система древнеанглийского вокализма. Происхождение древнеанглийских гласных: краткие и долгие гласные, подсистема дифтонгов. Качественные и количественные изменения гласных от древнеанглийского к среднеанглийскому периоду. Монофтонгизация древнеанглийских дифтонгов, делабиализация гласных. Развитие безударного вокализма.

Изменения в системе вокализма в среднеанглийском и новоанглийском периодах. Появление дифтонгов нового типа. Великий сдвиг гласных: фонологическая сущность, проблема периодизации, причины сдвига.

Тема 4. Изменения в системе согласных в средне- и ранненовоанглийский периоды (2 час.)

Изменения системы консонантизма в среднеанглийский и новоанглийский периоды (дефонологизация количества у согласных, фонологизация голоса у щелевых, ассибиляция, озвончение). Вокализация средне- и заднеязычных щелевых. Появление новых согласных. Исторические аспекты функциональной нагруженности консонантных звуков.

Раздел III. Историческая морфология английского языка (14 час.)

Тема 1. Имя существительное. Категория числа, падежа и рода (4 час.)

Структура имени в общегерманском. Имя существительное в древнеанглийском языке и его морфологические категории. Развитие существительного в среднеанглийский и новоанглийский периоды. Категория рода, числа и падежа имени существительного в истории

английского языка. Теория О. Есперсена. Возможные причины распада флективного строя.

Тема 2. Имя прилагательное (2 час.)

Общегерманские черты прилагательного. Древнеанглийский период. Употребление сильных и слабых форм. Типы основ и категория рода. Сильное склонение. Слабое склонение. Степени сравнения прилагательных. Изменения в парадигме прилагательного в среднеанглийский период. Словосочетания с *more*, *most*.

Тема 3. Сильные глаголы в истории английского языка (4 час.)

Две системы форм германского глагола. Основные грамматические категории глагола в древнеанглийский период. Морфологическая система глагола. Сильные глаголы и их классификация. Аблаут и его типы. Особые группы сильных глаголов. Стяженные глаголы. Глаголы с перегласовкой в инфинитиве. Дальнейшее изменение глагольной парадигмы. Взаимовлияние классов. Переход от четырехосновной к трехосновной системе.

Тема 4. Слабые глаголы в истории английского языка (2 час.)

Слабые глаголы, их классы. Причины разрушения классов глаголов, смешение морфологических типов.

Тема 5. Претерито-презентные и аномальные глаголы в истории английского языка (2 час.)

Происхождение претерито-презентных глаголов. Аномальные глаголы. Спряжение аномальных глаголов. Дальнейшее изменение глагольной парадигмы. Развитие претерито-презентных глаголов. Судьба старых неправильных глаголов. Развитие глагольных категорий. Развитие аналитических форм в глагольной системе. Развитие неличных форм глаголов.

II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Практические занятия (36 час., из них 18 час. с использованием МАО)

Занятие 1. Древнеанглийский язык (2 час.)

1. Образование германских государств на территории Британии
2. Правила чтения.
3. Письменность древнеанглийского периода.

Занятие 2. Древнеанглийский консонантизм (2 час., с использованием метода активного обучения – составление интеллектуальной карты)

1. Консонантизм древнеанглийского языка в сравнении с общегерманской и индоевропейской моделью.

2. Первый перебой согласных, закон Вернера.
3. Западногерманское удвоение, ингвеонское выпадение носовых.

Занятие 3. Древнеанглийский консонантизм (2 час., с использованием метода активного обучения – составление интеллект-карты)

1. Ассибиляция.
2. Ассимиляция и выпадение согласных, метатезы.
3. Озвончение и оглушение щелевых согласных.

Занятие 4. Древнеанглийский вокализм (2 час., с использованием метода активного обучения – составление интеллект-карты)

1. Ударный вокализм.
2. Этимологические соответствия общегерманских и древнеанглийских фонем.
3. Древнеанглийское преломление, палатализация, i-умлаут, велярный умлаут, h-умлаут, стяжение, удлинение перед группами согласных nd, ld, mb.

Занятие 5. Древнеанглийская поэзия (2 час., с применением метода активного обучения – дискуссия).

1. Особенности древнеанглийской поэзии: аллитерация, кеннинги.
2. Быт и культура англосаксов.
3. Ключевые концепты англосаксонской картины мира.

Занятие 6. Скандинавское завоевание (2 час., с использованием метода активного обучения – дискуссия)

1. Скандинавские заимствования.
2. Глубина и форма скандинавского влияния на английский язык

Занятие 7. Английский язык после норманнского завоевания (2 час., с использованием метода активного обучения – дискуссия)

1. Изменения в графической системе.
2. Глубина и формы норманнского влияния на английский язык.
3. Три слоя латинских заимствований в английском языке.

Занятие 7. Развитие гласных фонем в истории английского языка (2 час., с использованием метода активного обучения – составление интеллект-карты)

1. Количественные изменения гласных в среднеанглийский период.
2. Качественные изменения гласных в среднеанглийский период.

Занятие 8. Развитие гласных и согласных фонем в истории английского языка (2 час., с использованием метода активного обучения – составление интеллект-карты)

1. Великий сдвиг гласных. Сущность, причины.
2. Отклонения от великого сдвига гласных.

Занятие 9. Основные консонантные изменения в среднеанглийский период (2 час., с использованием метода активного обучения – составление интеллект-карты).

1. Вокализация средне- и заднеязычных щелевых.
2. Образование дифтонгов нового типа.
3. Дефонологизация количества.
4. Фонологизация голоса у щелевых.

Занятие 10. Основные консонантные изменения в ранненовоанглийский период (2 час.).

1. Вокализация г и возникновение новых дифтонгов.
2. Вокализация г после усеченных гласных.
3. Ассибиляция групп с j в ранненовоанглийском.
4. Озвончение в ранненовоанглийском.

Занятие 11. Исторические основы английской орфографии (2 час.).

Собственно английские написания.

Написания, передающие фонетически долгое произношение.

Написания, обозначающие фонетически краткое произношение.

Этимологические написания.

Занятие 12. Имя существительное (2 час.)

1. Германская падежная система.
2. Грамматические категории и структура имени.
2. Развитие категории падежа имен существительных в истории английского языка.

Занятие 13. Имя существительное (2 час.)

1. Развитие категории рода имен существительных в истории английского языка.
2. Развитие категории числа имен существительных в истории английского языка

Занятие 13. Имя прилагательное (2 час.)

1. Общегерманские черты прилагательного.
2. Древнеанглийский период. Употребление сильных и слабых форм.
3. Типы основ и категория рода.
4. Сильное склонение.
5. Слабое склонение.
6. Степени сравнения прилагательных.

Занятие 14. Глагол (2 час.)

1. Морфологическая классификация глаголов.
2. Деление на морфологические типы.
3. Аблаут.
4. Германское чередование. Ряды аблаута.

Занятие 15. Сильные глаголы (2 час.)

1. Особые группы сильных глаголов.
2. Развитие сильных глаголов.
3. Взаимовлияние классов.

Занятие 16. Глагол (2 час.)

1. Развитие слабых глаголов в истории английского языка
2. Классы слабых глаголов.

Занятие 17. Глагол (2 час.)

1. Переход от четырехосновной к трехосновной системе.
2. Развитие аномальных, претерито-презентных глаголов в истории английского языка.
3. Аналитические формы глагола.
4. Неличные формы глагола.

Занятие 18. Развитие словарного состава английского языка (2 час.)

1. Развитие словарного состава в древнеанглийский период.
2. Развитие словарного состава в среднеанглийский период.
3. Развитие словарного состава в новоанглийский период.

III. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Введение в спецфилологию и историю английского языка» представлено в Приложении 1 и включает в себя:

- план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию;
- характеристику заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению;
- требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы;
- критерии оценки выполнения самостоятельной работы.

IV. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

| № п/п | Контролируемые разделы / темы дисциплины | Коды и этапы формирования компетенций | | Оценочные средства | |
|-------|--|---------------------------------------|-------|---|--|
| | | | | текущий контроль | промежуточная аттестация |
| 1. | Раздел 1. История сложения национального английского языка | ОПК-3 | знает | УО-1, вопросы 1-16; ПР-4 (1-21); ПР-13; лингвистические задачи, разбор слов. | Зачёт (№ 1-6, 17 – 19); Экзамен (№ 1 – 7; 16) |

| | | | | | | | |
|--|--|---------|---|---|---|--|--------------------------------------|
| | | | умеет | УО-1, вопросы 1-16; ПР-4 (1-21); ПР-13; лингвистические задачи, разбор слов. | Зачёт (№ 1-6, 17 – 19); Экзамен (№ 1 – 7; 16) | | |
| | | | владеет | УО-1, вопросы 1-16; ПР-13; лингвистические задачи, разбор слов. | Зачёт (№ 1-6, 17 – 19); Экзамен (№ 1 – 7; 16) | | |
| | | | ПК-29 | знает | ПР-4 (темы 1-21) | Зачёт (№ 1-6, 17 – 19); Экзамен (№ 1 – 7; 16) | |
| | | | | умеет | ПР-4 (темы 1-21) | Зачёт (№ 1-6, 17 – 19); Экзамен (№ 1 – 7; 16) | |
| | | | | владеет | ПР-4 (темы 1-21) | Зачёт (№ 1-6, 17 – 19); Экзамен (№ 1 – 7; 16) | |
| | | | ПК-30 | знает | УО-1, вопросы 1-16; ПР-4 (1-21); ПР-13; лингвистические задачи, разбор слов. | Зачёт (№ 1-6, 17 – 19); Экзамен (№ 1 – 7; 16) | |
| | | умеет | | УО-1, вопросы 1-16; ПР-4 (1-21); ПР-13; лингвистические задачи, разбор слов. | Зачёт (№ 1-6, 17 – 19); Экзамен (№ 1 – 7; 16) | | |
| | | владеет | | УО-1, вопросы 1-16; ПР-13; лингвистические задачи, разбор слов. | Зачёт (№ 1-6, 17 – 19); Экзамен (№ 1 – 7; 16) | | |
| | | 2. | Раздел 2. Развитие системы фонем английского языка | ОПК-3 | знает | УО-1, вопросы 17-26 ПР-13 Лингвистические задачи, разбор слов. | Зачёт (№ 8-9); Экзамен (№ 8 – 15) |
| | | | | | умеет | УО-1, вопросы 17- | Зачёт (№ 8-9); |

| | | | | | | |
|----|---|--------|---------|--|--|---|
| | | | | 26 ПР-13 Лингвистические задачи, разбор слов. | Экзамен (№ 8 – 15) | |
| | | | владеет | УО-1, вопросы 17- 26 ПР-13 Лингвистические задачи, разбор слов. | Зачёт (№ 8-9); Экзамен (№ 8 – 15) | |
| | | ОПК-16 | знает | УО-1, вопросы 17- 26 ПР-13 Лингвистические задачи, разбор слов. | Зачёт (№ 8-9); Экзамен (№ 8 – 15) | |
| | | | умеет | УО-1, вопросы 17- 26 ПР-13 Лингвистические задачи, разбор слов. | Зачёт (№ 8-9); Экзамен (№ 8 – 15) | |
| | | | владеет | УО-1, вопросы 17- 26 ПР-13 Лингвистические задачи, разбор слов. | Зачёт (№ 8-9); Экзамен (№ 8 – 15) | |
| | | | | | | |
| 3. | Раздел 3. Историческая морфология английского языка | ОПК-3 | знает | УО-1, вопросы 27 – 35; ПР-4, темы 22 – 25; разбор слов | Зачет (№ 10 – 16); Экзамен (№ 17 - 24) | |
| | | | умеет | УО-1, вопросы 27 – 35; ПР-4, темы 22 – 25; разбор слов | Зачет (№ 10 – 16); Экзамен (№ 17 - 24) | |
| | | | владеет | УО-1, вопросы 27 – 35; ПР-4, темы 22 – 25; разбор слов | Зачет (№ 10 – 16); Экзамен (№ 17 - 24) | |
| | | | ПК-30 | знает | УО-1, вопросы 27 – 35; ПР-4, темы 22 – 25; разбор слов | Зачет (№ 10 – 16); Экзамен (№ 17 - 24) |
| | | | | умеет | УО-1, вопросы 27 – 35; ПР-4, темы 22 – | Зачет (№ 10 – 16); Экзамен (№ 17 - |
| | | | | | | |

| | | | | | |
|--|--|--|---------|--|---|
| | | | | 25; разбор слов | 24) |
| | | | владеет | УО-1, вопросы 27 – 35; ПР-4, темы 22 – 25; разбор слов | Зачет (№ 10 – 16); Экзамен (№ 17 – 24) |

Типовые контрольные задания, методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, а также критерии и показатели, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, представлены в Приложении 2.

V. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

(электронные и печатные издания)

1. Хроленко, А. Т. История филологии [Электронный ресурс]: учеб. пособие / А. Т. Хроленко. — М.: Флинта, 2013. — 136 с. - ISBN 978-5-9765-1463-8 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/458098>

2. Хроленко, А. Т. Основы современной филологии [Электронный ресурс]: учеб. пособие / науч. ред. О. В. Никитин. – М.: ФЛИНТА, 2013. – 343 с. - ISBN 978-5-9765-1418-8 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/458127>

3. Шагеева А.А. История языка и введение в спецфилологию: Практикум / Шагеева А.А., - 2-е изд., стер. - М.: Флинта, 2017. - 60 с.: 60x88 1/16 (Обложка) ISBN 978-5-9765-3274-8 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/951806>

Дополнительная литература

(печатные и электронные издания)

1. Нелюбин, Л. Л. Сравнительная типология английского и русского языков [Электронный ресурс]: учебник / Л. Л. Нелюбин. - М.: Флинта: Наука, 2012. - 152 с. - ISBN 978-5-9765-0829-3 (Флинта), ISBN 978-5-02-034905-6 (Наука). - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/455444>

2. Шулежкова С.Г. История лингвистических учений: Учебное пособие / Шулежкова С.Г., - 6-е изд., стер. - М.:Флинта, 2017. - 405 с.: ISBN 978-5-89349-725-0 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/465645>

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети

«Интернет»

1. Григорьева Ю.С. Задания по истории английского языка. Древнеанглийский период [Электронный ресурс] / Ю.С. Григорьева. – Владивосток, 2005-2008. – Режим доступа: <http://www.englisc2008.narod.ru/contents.htm> (Используется в качестве электронного сборника упражнений для усвоения наиболее важных языковых изменений в области фонетики и морфологии английского языка в древнеанглийский период)

2. Bosworth, J.; & Toller, T. Northcote. An Anglo-Saxon Dictionary. [Электронный ресурс] / Bosworth, J.; & Toller, T. Northcote. – Режим доступа: <http://www.bosworthtoller.com/> (Словарь древнеанглийских слов, содержит перевод на английский язык, этимологические данные, используется в качестве источника материала при историко-филологическом анализе текстов)

3. The Complete Corpus of Anglo-Saxon Poetry. [Электронный ресурс]. - Режим доступа: <http://www.sacred-texts.com/neu/ascp/> (Корпус древнеанглийских поэтических текстов, используется в качестве источника дополнительного материала для чтения, перевода и историко-филологического анализа).

Перечень информационных технологий и программного обеспечения

При осуществлении образовательного процесса студентами и профессорско-преподавательским составом используется следующее программное обеспечение: Microsoft Office (Excel, PowerPoint, Word и т. д), Open Office, программное обеспечение электронного ресурса сайта ДВФУ, включая ЭБС ДВФУ.

VI. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

В процессе освоения дисциплины «Введение в спецфилологию и историю английского языка» предусмотрена следующая последовательность действий обучающихся:

- они посещают лекции, где изучают теоретический материал по дисциплине;
- они посещают практические занятия, где вырабатывают умения и навыки исследовательской деятельности по дисциплине;
- они ведут самостоятельную работу, в ходе которой расширяют, дополняют и закрепляют полученные знания;
- они регулярно представляют результаты своей деятельности по освоению дисциплины на мероприятиях текущего контроля;
- по окончании курса (дисциплины) они получают оценку своей

деятельности в рамках мероприятий промежуточного контроля.

Теоретическая часть дисциплины «Введение в спецфилологию и историю английского языка» раскрывается на **лекционных занятиях**, так как лекция в рамках данной дисциплины является одной из основных форм обучения, где усваиваются наиболее важные понятия курса. Последовательность изложения лекционного материала направлена на формирование у студентов базовых теоретических знаний об истории английского языка для последующего усвоения материала при самостоятельной работе, при подготовке к практическим занятиям.

На **практических занятиях** бакалавры учатся применять к языковому материалу полученные знания об основных особенностях английского языка во все периоды его развития, а также овладевают методами филологического и этимологического анализа. Практические занятия курса проводятся по наиболее важным темам и разделам учебной программы и направлены на формирование у студентов навыков самостоятельной исследовательской деятельности. Практические занятия позволяют бакалаврам закрепить лекционный материал по изучаемой теме, получить навыки работы с научной литературой, лексикографическими источниками, письменными памятниками и др. материалами, что формирует умение аргументировано отстаивать свою точку зрения, слушать других, отвечать на вопросы, вести дискуссию. Активному усвоению теоретических знаний способствует обсуждение проблемных аспектов дисциплины на практических занятиях.

Основные виды **самостоятельной работы** бакалавров – работа с теоретическими, лексикографическими источниками, письменными памятниками, Интернет-ресурсами для более глубокого ознакомления с отдельными явлениями германских языков. Результаты работы оформляются в виде **рефератов** с последующим групповым обсуждением («защитой реферата»). Темы рефератов соответствуют основным разделам курса. В реферате последовательно раскрывается содержание исследуемой проблемы. Работа над рефератом помогает более глубоко понять проблемные вопросы дисциплины, приобрести навыки творческой работы и вести активную познавательную деятельность. Более подробные указания по организации самостоятельной работы бакалавров содержатся в Приложении 1.

Для эффективного усвоения материала дисциплины в ходе лабораторных занятий регулярно проводятся мероприятия **текущего контроля** – собеседования, защиты рефератов по разделам курса, разноуровневые задания. Формами **промежуточного контроля** по завершении курса являются зачёт и экзамен. В программе представлены оценочные средства как для текущего контроля (вопросы для собеседований,

темы рефератов, примеры разноуровневых заданий), так и промежуточной аттестации (вопросы к зачёту и экзамену). При самостоятельной подготовке к экзамену необходимо ориентироваться на материалы лекций, практических занятий, рекомендуемую литературу по курсу.

VII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- 1) аудитории для проведения лекций и практических занятий, оснащенные настенным экраном, ноутбуком, колонками, мультимедийным проектором, маркерной доской и сопутствующими средствами;
- 2) учебные пособия;
- 3) письменные памятники на древнеанглийском, среднеанглийском языке;
- 4) словари;
- 5) прикладное программное обеспечение для демонстрации материалов лекций, практических занятий.

| | | |
|--|---|--|
| Введение в спецфилологию и историю английского языка | Мультимедийная аудитория: Проектор 3-chip DLP, 10 600 ANSI-лм, WUXGA 1 920x1 200 (16:10) PT-DZ110XE Panasonic; экран 316x500 см, 16:10 с эл. приводом; крепление настенно-потолочное Elpro Large Electrol Projecta; профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG; подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avergence; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления | 690922, Приморский край, г. Владивосток, о. Русский, п. Аякс, 10, Корпус 20 (D), ауд. D207/346 |
| Введение в спецфилологию и историю английского языка | Мультимедийная аудитория: Проектор Mitsubishi EW330U, Экран проекционный ScreenLine Trim White Ice, профессиональная ЖК-панель 47", 500 Кд/м2, Full HD M4716CCBA LG, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avergence; подсистема видеокоммутации; подсистема аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления | 690922, Приморский край, г. Владивосток, о. Русский, п. Аякс, 10, Корпус 20 (D), ауд. D577 |

В целях обеспечения специальных условий обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в ДВФУ все здания оборудованы пандусами, лифтами, подъемниками, специализированными местами, оснащенными туалетными комнатами, табличками информационно-навигационной поддержки.



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ
РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ**

**по дисциплине «Введение в спецфилологию и историю английского
языка»**

**Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика
профиль «Перевод и переводоведение»
Форма подготовки очная**

**Владивосток
2018**

План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

| № п/п | Дата/сроки выполнения | Вид самостоятельной работы | Примерные нормы времени на выполнение | Форма контроля |
|------------------|-----------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-------------------|
| 2 семестр | | | | |
| 1 | 1-17 недели | Подготовка к практическим занятиям | 6 ч. | УО-1, ПР-4, ПР-13 |
| 2 | 17-18 недели | Подготовка к зачёту | 3 ч | Зачёт |
| 3 | 17-18 недели | Подготовка к экзамену | 27 ч. | Экзамен |
| | Итого | | 36 ч. | |

Рекомендации по самостоятельной работе студентов

Самостоятельная работа преследует цель более глубокого ознакомления с историей английского языка. Самостоятельная работа осуществляется в форме работы с литературными источниками, лексикографическими источниками, Интернет-ресурсами для более глубокого ознакомления с отдельными проблемами сложения национального английского языка.

Собеседование (УО-1) проводится с целью контроля усвоения знаний по основным разделам дисциплины: «История сложения национального английского языка», «Развитие системы фонем английского языка», «Историческая морфология английского языка». Собеседование проходит в форме специальной беседы преподавателя с обучающимися на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, рассчитанной на выяснение объема знаний обучающегося по изученному определенному разделу дисциплины. Беседа рассчитана на 5 минут с каждым студентом, в течение которых студент излагает содержание вопроса для собеседования и отвечает на вопросы преподавателя и группы по рассматриваемой теме.

Список вопросов предоставляется обучающимся заранее, на первом занятии по дисциплине. Собеседование проводится по завершении изучения соответствующего тематического раздела дисциплины, о собеседовании студенты предупреждаются заранее.

В ходе собеседования выявляется, насколько прочно усвоен объем знаний по определенному разделу, теме, насколько хорошо студент ориентируется в изученном материале.

Для успешной подготовки к собеседованию (УО-1) необходимо учитывать следующее:

- перед каждым занятием студенту рекомендуется проработать лекционный материал и соответствующую теоретическую литературу по теме занятия.

В ходе подготовки к собеседованию студент должен:

- читать англоязычные тексты и тексты на родном языке по соответствующим темам с целью уяснения различных точек зрения на конкретные вопросы, корреляции терминологии, расширения знаний;

- усвоить терминологический аппарат дисциплины;

- обращаться к словарю лингвистических терминов с целью уточнения значения метаязыка дисциплины;

- усвоить фонетические и морфологические особенности английского языка в разные периоды его становления и развития,

- уделить особое внимание причинам, в результате которых возникли те или иные языковые изменения в английском языке, а также спрогнозировать возможные последствия данных языковых изменений;

- обращать внимание на хронологию тех или иных языковых изменений и понимать преемственность языковых явлений и изменений;

- самостоятельно проанализировать вопросы по теме занятия и ответить на них,

- включить в свое сообщение круг основных проблем, теоретических положений и концепций в рамках исследуемого вопроса,

- при ответе рассматривать и сопоставлять существующие различные точки зрения по исследуемому вопросу;

- материал сообщения излагать логично, связно и последовательно,

- при подготовке к собеседованию пользоваться как обязательной, так и дополнительной литературой.

Реферат (ПР-4) является средством оценки обучающегося, целью которого является проверка умения студента излагать суть поставленной проблемы в письменном виде, делать обзор теоретической литературы по проблеме, самостоятельно проводить анализ проблемы опираясь на существующие концепции в учебной и научной литературе, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме.

Для успешной подготовки реферата (ПР-4) необходимо учитывать следующее:

- в реферате последовательно раскрывается содержание исследуемой проблемы;

- работа над рефератом помогает более глубоко понять проблемные вопросы дисциплины, приобрести навыки творческой работы и вести активную самостоятельную познавательную деятельность.

При написании реферата *рекомендуется* придерживаться следующей последовательности действий:

- обучающийся подбирает источники материала, соответствующие заданной теме, изучая основную и дополнительную литературу, справочные издания, лексикографический материал, интернет-ресурсы, доступные зарубежные источники и т.д.

- составляет развернутый план реферата,

- помечает важные мысли, выделяет ключевые вопросы,

- кратко и последовательно фиксирует основные положения, обобщения и выводы по исследуемой теме,

- оформляет реферат в текстовом редакторе и представляет его в печатном виде.

В ходе работы обучающимся *рекомендуется*

- проверять встречающиеся термины, понятия с помощью энциклопедий, терминологических словарей, справочников,

- обозначать вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, помечать их и попытаться найти ответы в рекомендованной литературе,

- сформулировать вопрос и задать преподавателю на лабораторном занятии или единой консультации, если самостоятельно не удастся разобраться в материале.

В ходе подготовки к выполнению разноуровневых заданий (ПР-13) студентам необходимо следующее:

- изучить (повторить) закономерности развития английского языка на протяжении соответствующего периода;

- овладеть методикой лингвистического анализа лексических единиц древне-, средне- и ранненовоанглийского периодов;

- уметь объяснять развитие слова в рамках исторических процессов, уделяя внимание изменениям звуковой и графической формы слова;

- овладеть методикой лингвистического анализа текстов указанных хронологических периодов.

- усвоить алгоритм филологического анализа текста (перевод слова, установление его формы в тексте, установление его начальной формы, этимологическое определение происхождения слова, объяснение фонетических и графических расхождений этимологических коррелятах в других германских и индоевропейских языках);

- пользоваться словарем и справочными таблицами для перевода и анализа текста на древнеанглийском и среднеанглийском языке.

Темы для собеседования и темы рефератов, соответствующие основным разделам курса, и примеры разноуровневых заданий приведены в Приложении 2.

Требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы

Для собеседования (УО-1) требуются:

- заранее подготовленный студентом примерный план ответов на основные вопросы по теме собеседования (рукописный или печатный по желанию студента);

- заранее подготовленный студентом раздаточный материал для иллюстрации своих примеров (по необходимости, в печатном виде);

- заранее подготовленный студентом перечень дополнительных вопросов по теме, которые он планирует задать одногруппникам, проходящим собеседование, и которые, по его мнению, могут быть заданы ему самому;

- готовность студента принимать активное участие в собеседовании не менее, чем на 60 % занятий.

При подготовке реферата (ПР-4) студент должен:

- оформить работу в печатном виде в редакторе Microsoft Word, шрифт Times New Roman 14, полуторный интервал. Формат страницы А4; поля страницы: верхнее и нижнее по 2 см.; правое – 1,5 см.; левое – 3 см;

- соблюдать средний требуемый объем реферативного сообщения – 10-15 страниц;

- при написании работы пользоваться словарями (толковыми, энциклопедическими, терминологическими и др.) и отразить это в ссылках и в списке использованной литературы;

- в тексте работы делать ссылки на использованные источники;

- включить в работу библиографическое описание использованных источников: фамилию и инициалы автора, название книги или статьи, издательство, год издания, количество страниц;

- если источник – электронный, указать его адрес в сети Интернет;

- помнить, что рефераты представляются в виде подготовленных текстов с их последующим групповым обсуждением («защитой реферата»);

- знать свой материал и быть готовым к процедуре «защиты реферата», т.е. готовым сделать краткое (до 5 минут) сообщение по теме реферата и ответить на вопросы студенческой группы по теме реферата (3-5 вопросов);

- приготовить презентацию в PowerPoint для наглядного представления основных положений реферата.

При самостоятельной подготовке заданий (ПР-13) требуется оформлять анализ языкового материала по следующему образцу:

ОЕ. cnyht > MnE. knight

ОЕ: cnyht (cneoht, cniht): чередование гласных у, ео, і в корне объясняется *h*-умлаутом. Переход *у>і* в результате явления делабиализации.

ME knyght, knight: изменение орфографии под влиянием французских писцов (введение диграфов); в конце среднеанглийского периода выпадение среднеязычного щелевого и удлинение по компенсации корневого гласного.

MnE knight: дифтонгизация долгого *і* в процессе Великого сдвига гласных; синкопа *k* в комплексе *kn* в начале слова.

Критерии оценки выполнения самостоятельной работы:

Самостоятельная работа оценивается на «отлично», если большая часть самостоятельной работы выполнена, студент демонстрирует прекрасное владение материалом дисциплины, понимание исторических процессов, знание фонетических изменений, исторического развития грамматических явлений английского языка; умеет объяснить исторически особенности современного английского языка; отработка необходимых умений и формирование требуемых навыков проводились в полном объеме, выполнены все требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы.

- Самостоятельная работа оценивается на «хорошо», если значительная часть самостоятельной работы выполнена, студент демонстрирует уверенное знание материала дисциплины, отработка необходимых умений и формирование требуемых навыков проводились в неполном объеме, не выполнено какое-либо требование к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы, у студента возникают незначительные трудности с применением теоретических знаний на практике.

- Самостоятельная работа оценивается на «удовлетворительно», если студент выполнил значительную часть самостоятельной работы, однако демонстрирует неуверенное знание материала дисциплины, а отработка необходимых умений и формирование требуемых навыков проводились в недостаточном объеме, не выполнены два и более требований к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы, у студента возникают значительные трудности с применением теоретических знаний на практике.

- Самостоятельная работа оценивается на «неудовлетворительно», если студент не выполнил большую часть самостоятельной работы по освоению материала дисциплины, отработка необходимых умений и формирование требуемых навыков не проводились.



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ – ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по дисциплине «Введение в спецфилологию и историю английского
языка»

Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика

профиль «Перевод и переводоведение»

Форма подготовки очная

Владивосток
2018

Паспорт ФОС

| Код и формулировка компетенции | Этапы формирования компетенции | |
|---|--------------------------------|--|
| <p>ОПК-3 владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей</p> | Знает | <p>основные изменения в области вокализма и консонантизма в древне-, средне- и новоанглийский периоды;</p> <p>основные этапы развития и становления английской орфографии;</p> <p>историю развития имени существительного, прилагательного, местоимения в английском языке;</p> <p>историю развития глагола, аналитических форм, неличных форм глагола в английском языке;</p> <p>историю развития синтаксиса английского языка;</p> <p>основные этапы развития основного словарного фонда и словарного состава английского языка;</p> <p>пути и средства пополнения словарного состава английского языка по периодам (древнеанглийский, среднеанглийский и новоанглийский);</p> <p>теорию множественной этимологии;</p> <p>фонетические и семантические закономерности в рамках отдельного слова или нескольких различных слов.</p> |
| | Умеет | <p>на основе полученных теоретических знаний в своей предметной области генерировать новые идеи, аргументировать их;</p> <p>отбирать материал для самостоятельного научного исследования;</p> <p>читать и переводить тексты на языке древнеанглийского, среднеанглийского и ранненовоанглийского периодов;</p> <p>объяснить фонетические и графические изменения, произошедшие в единицах английского языка на протяжении его истории развития;</p> <p>объяснить несоответствия между написанием и произношением английских слов;</p> <p>объяснить изменения в морфологии английского языка, произошедшие в ходе его развития;</p> <p>объяснить общность в области словарного состава между английским языком и другими языками германской группы;</p> <p>определять и учитывать взаимовлияние исторических изменений, происходящих на разных языковых уровнях;</p> <p>устанавливать и анализировать новые языковые факты, появляющиеся в результате развития английского языка.</p> |
| | Владеет | <p>терминологическим аппаратом дисциплины;</p> <p>навыками реконструкции языковых форм на основе законов фонетических и грамматических</p> |

| | | |
|---|---------|--|
| | | законов; навыками реконструкции архетипов языковых единиц; этимологическим методом анализа языковых данных; навыками интерпретации языковых явлений в историко-культурном контексте. |
| ОПК-16 Владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования | Знает | стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования; |
| | Умеет | осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях. |
| | Владеет | мыслительными навыками, обеспечивающими исследовательский поиск, стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования; основами современных методов информационной и библиографической культуры. |
| ПК-29 Владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования | Знает | стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования; |
| | Умеет | осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях. |
| | Владеет | мыслительными навыками, обеспечивающими исследовательский поиск, стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования; основами современных методов информационной и библиографической культуры. |
| ПК-30 способность оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования | Знает | критерии оценки качества исследовательской работы |
| | Умеет | соотносить новую информацию с уже имеющейся, делать необходимые выводы |
| | Владеет | способностью логично и последовательно представлять результаты собственного исследования. |

| № п/п | Контролируемые разделы / темы дисциплины | Коды и этапы формирования компетенций | | Оценочные средства | |
|-------|--|---------------------------------------|-------|---|--|
| | | | | текущий контроль | промежуточная аттестация |
| 1. | Раздел 1. История сложения национального | ОПК-3 | знает | УО-1, вопросы 1-16; ПР-4 (1-21); ПР-13; | Зачёт (№ 1-6, 17 – 19); Экзамен (№ 1 – 7; 16) |

| | | | | | | | |
|--|-------------------|-------|--|---|--|--|--------------------------------------|
| | английского языка | | | лингвистические задачи, разбор слов. | | | |
| | | | умеет | УО-1, вопросы 1-16; ПР-4 (1-21); ПР-13; лингвистические задачи, разбор слов. | Зачёт (№ 1-6, 17 – 19); Экзамен (№ 1 – 7; 16) | | |
| | | | владеет | УО-1, вопросы 1-16; ПР-13; лингвистические задачи, разбор слов. | Зачёт (№ 1-6, 17 – 19); Экзамен (№ 1 – 7; 16) | | |
| | | | ПК-29 | знает | ПР-4 (темы 1-21) | Зачёт (№ 1-6, 17 – 19); Экзамен (№ 1 – 7; 16) | |
| | | | | умеет | ПР-4 (темы 1-21) | Зачёт (№ 1-6, 17 – 19); Экзамен (№ 1 – 7; 16) | |
| | | | | владеет | ПР-4 (темы 1-21) | Зачёт (№ 1-6, 17 – 19); Экзамен (№ 1 – 7; 16) | |
| | | ПК-30 | знает | УО-1, вопросы 1-16; ПР-4 (1-21); ПР-13; лингвистические задачи, разбор слов. | Зачёт (№ 1-6, 17 – 19); Экзамен (№ 1 – 7; 16) | | |
| | | | умеет | УО-1, вопросы 1-16; ПР-4 (1-21); ПР-13; лингвистические задачи, разбор слов. | Зачёт (№ 1-6, 17 – 19); Экзамен (№ 1 – 7; 16) | | |
| | | | владеет | УО-1, вопросы 1-16; ПР-13; лингвистические задачи, разбор слов. | Зачёт (№ 1-6, 17 – 19); Экзамен (№ 1 – 7; 16) | | |
| | | 2. | Раздел 2. Развитие системы фонем английского | ОПК-3 | знает | УО-1, вопросы 17-26 ПР-13 Лингвистические | Зачёт (№ 8-9); Экзамен (№ 8 – 15) |

| | | | | | | |
|----|---|-------|---------|--|--|--------------------------------------|
| | языка | | | задачи, разбор слов. | | |
| | | | умеет | УО-1, вопросы 17-26 ПР-13 Лингвистические задачи, разбор слов. | Зачёт (№ 8-9); Экзамен (№ 8 – 15) | |
| | | | владеет | УО-1, вопросы 17-26 ПР-13 Лингвистические задачи, разбор слов. | Зачёт (№ 8-9); Экзамен (№ 8 – 15) | |
| | | | ОПК-16 | знает | УО-1, вопросы 17-26 ПР-13 Лингвистические задачи, разбор слов. | Зачёт (№ 8-9); Экзамен (№ 8 – 15) |
| | | | умеет | УО-1, вопросы 17-26 ПР-13 Лингвистические задачи, разбор слов. | Зачёт (№ 8-9); Экзамен (№ 8 – 15) | |
| | | | владеет | УО-1, вопросы 17-26 ПР-13 Лингвистические задачи, разбор слов. | Зачёт (№ 8-9); Экзамен (№ 8 – 15) | |
| 3. | Раздел 3. Историческая морфология английского языка | ОПК-3 | знает | УО-1, вопросы 27 – 35; ПР-4, темы 22 – 25; разбор слов | Зачет (№ 10 – 16); Экзамен (№ 17 - 24) | |
| | | | умеет | УО-1, вопросы 27 – 35; ПР-4, темы 22 – 25; разбор слов | Зачет (№ 10 – 16); Экзамен (№ 17 - 24) | |
| | | | владеет | УО-1, вопросы 27 – 35; ПР-4, темы 22 – 25; разбор слов | Зачет (№ 10 – 16); Экзамен (№ 17 - 24) | |
| | | ПК-30 | знает | УО-1, вопросы 27 – 35; ПР-4, темы 22 – 25; разбор слов | Зачет (№ 10 – 16); Экзамен (№ 17 - 24) | |

| | | | | | |
|--|--|--|---------|--|---|
| | | | умеет | УО-1, вопросы 27 – 35; ПР-4, темы 22 – 25; разбор слов | Зачет (№ 10 – 16); Экзамен (№ 17 - 24) |
| | | | владеет | УО-1, вопросы 27 – 35; ПР-4, темы 22 – 25; разбор слов | Зачет (№ 10 – 16); Экзамен (№ 17 - 24) |

Шкала оценивания уровня сформированности компетенций

| Код и формулировка компетенции | Этапы формирования компетенции | критерии | показатели |
|--|--|---|---|
| ОПК-3 владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей | основные изменения в области вокализма и консонантизма в древне-, средне- и новоанглийский периоды; основные этапы развития и становления английской орфографии; историю развития имени существительного, прилагательного, местоимения в английском языке; историю развития глагола, аналитических форм, неличных форм глагола в английском языке; историю развития синтаксиса английского языка; основные этапы развития | степень осознанности и понимания изученного материала | способность назвать основные изменения в области фонологии английского языка; основные этапы развития и становления английской орфографии; способность изложить историю развития имени существительного, прилагательного, местоимения в английском языке; способность изложить историю развития глагола, аналитических форм, неличных форм глагола в английском языке; историю развития синтаксиса английского языка; |

| | | | | |
|--|----------------------------|--|--|---|
| | | <p>основного словарного фонда и словарного состава английского языка; пути и средства пополнения словарного состава английского языка по периодам (древнеанглийский, среднеанглийский и новоанглийский); теорию множественной этимологии; фонетические и семантические закономерности в рамках отдельного слова или нескольких различных слов.</p> | | <p>основные этапы развития основного словарного фонда и словарного состава английского языка; пути и средства пополнения словарного состава английского языка по периодам (древнеанглийский, среднеанглийский и новоанглийский); способность изложить теорию множественной этимологии; фонетические и семантические закономерности в рамках отдельного слова или нескольких различных слов.</p> |
| | <p>умеет (продвинутый)</p> | <p>на основе полученных теоретических знаний в своей предметной области генерировать новые идеи, аргументировать их; отбирать материал для самостоятельного научного исследования; читать и переводить тексты на языке древнеанглийского,</p> | <p>полнота, системность, прочность филологически и гуманитарных знаний</p> | <p>-способность генерировать новые идеи, аргументировать их; отбирать материал для самостоятельного научного исследования; читать и переводить тексты на языке древнеанглийского, среднеанглийского и ранненовоанглийского периодов; объяснить</p> |

| | | | |
|--|--|--|--|
| | <p>среднеанглийского и ранненовоанглийского периодов; объяснить фонетические и графические изменения, произошедшие в единицах английского языка на протяжении его истории развития; объяснить несоответствия между написанием и произношением английских слов; объяснить изменения в морфологии английского языка, произошедшие в ходе его развития; объяснить общность в области словарного состава между английским языком и другими языками германской группы; определять и учитывать взаимовлияние исторических изменений, происходящих на разных языковых уровнях; устанавливать и анализировать новые языковые факты, появляющиеся в</p> | | <p>фонетические и графические изменения, произошедшие в единицах английского языка на протяжении его истории развития; объяснить несоответствия между написанием и произношением английских слов; объяснить изменения в морфологии английского языка, произошедшие в ходе его развития; объяснить общность в области словарного состава между английским языком и другими языками германской группы; определять и учитывать взаимовлияние исторических изменений, происходящих на разных языковых уровнях; устанавливать и анализировать новые языковые факты, появляющиеся в результате развития английского языка.</p> |
|--|--|--|--|

| | | | | |
|---|---------------------------|---|--|---|
| | | результате развития английского языка. | | |
| | владеет (высокий) | терминологическим аппаратом дисциплины; навыками реконструкции языковых форм на основе законов фонетических и грамматических законов; навыками реконструкции архетипов языковых единиц; этимологическим методом анализа языковых данных; навыками интерпретации языковых явлений в историко-культурном контексте. | обобщенность знаний; степень осознанности и понимания изученного материала | -способность дать определения и различные трактовки терминов дисциплины; -способность самостоятельно реконструировать языковые формы на основе фонетических и грамматических законов; -способность проводить этимологический анализ языковых данных; -способность интерпретировать языковые данные в историко-культурном контексте. |
| ОПК-16 Владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования | знает (пороговый уровень) | стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования; | - знание требований, предъявляемых к исследовательской работе; - знание правил оформления исследовательской работы | - способность выполнить требования, предъявляемые к написанию и оформлению исследовательской работы |
| | умеет (продвинутый) | осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях. | - умение соотносить старую и новую информацию; - умение делать выводы из подобного сопоставления | - способность достигать исследовательских результатов путем проведения аналитической работы |
| | владеет | мыслительными | - владение | - способность |

| | | | | |
|--|---------------------------|---|---|--|
| | (высокий) | навыками, обеспечивающим и исследовательский поиск, стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования; основами современных методов информационной и библиографической культуры. | навыками логичного изложения информации; - владение способностью грамотного структурирования текста при представлении результатов исследования; - владение навыком обобщения для представления результатов исследования | логично излагать информацию; - способность грамотно структурировать текст при представлении результатов исследования; - способность обобщать данные для представления результатов исследования |
| ПК-29 Владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования | знает (пороговый уровень) | стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования; | - знание требований, предъявляемых к исследовательской работе; - знание правил оформления исследовательской работы | - способность выполнить требования, предъявляемые к написанию и оформлению исследовательской работы |
| | умеет (продвинутый) | осуществлять поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях. | - умение соотносить старую и новую информацию; - умение делать выводы из подобного сопоставления | - способность достигать исследовательских результатов путем проведения аналитической работы |
| | владеет (высокий) | мыслительными навыками, обеспечивающим и исследовательский поиск, стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования; основами современных | - владение навыками логичного изложения информации; - владение способностью грамотного структурирования текста при представлении результатов исследования; - владение | - способность логично излагать информацию; - способность грамотно структурировать текст при представлении результатов исследования; - способность обобщать данные для представления |

| | | | | |
|--|---------------------------|---|---|---|
| | | методов информационной и библиографической культуры. | навыком обобщения для представления результатов исследования | результатов исследования |
| ПК-30 способность оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования | знает (пороговый уровень) | критерии оценки качества исследовательской работы | -знание критериев оценки качества исследовательской работы | -способность оценить качество исследовательской работы |
| | умеет (продвинутый) | соотносить новую информацию с уже имеющейся, делать необходимые выводы | -степень осознанности и понимания информации в данной предметной области; | -способность анализировать, обобщать информацию; -способность делать выводы |
| | владеет (высокий) | способностью логично и последовательно представлять результаты собственного исследования. | -логичность и последовательность изложения результатов исследования | -способность обобщить результаты исследования; способность логично и последовательно излагать выводы по результатам собственного исследования |

Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов освоения дисциплины

Текущая аттестация студентов. Текущая аттестация студентов по дисциплине проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

Текущая аттестация по дисциплине проводится в форме контрольных мероприятий (собеседование, реферат, разноуровневые задачи и задания) по оцениванию фактических результатов обучения студентов и осуществляется ведущим преподавателем.

Собеседование (УО-1) - средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. Собеседование по дисциплине проводится в ходе посещения студентом практических занятий. Темы для собеседования по дисциплине

соответствуют темам/разделам содержания курса.

Реферат (ПР-4) - продукт самостоятельной работы обучающегося, представляющий собой краткое изложение в письменном виде полученных результатов теоретического анализа определенной научной (учебно-исследовательской) темы, где автор раскрывает суть исследуемой проблемы, приводит различные точки зрения, а также собственные взгляды на нее.

Разноуровневые задачи и задания (ПР-13) - а) репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины; б) реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей; в) творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.

Объектами оценивания выступают:

- учебная дисциплина (активность на занятиях, своевременность выполнения различных видов заданий, посещаемость всех видов занятий по аттестуемой дисциплине);
- уровень овладения теоретическими знаниями, практическими умениями и навыками по всем видам учебной работы;
- результаты самостоятельной работы.

Промежуточная аттестация студентов. Промежуточная аттестация студентов по дисциплине проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной.

По данной дисциплине предусмотрен зачет и экзамен во втором семестре. Зачетное задание содержит один теоретический вопрос по содержанию курса. Экзаменационное задание содержит два теоретических вопроса по содержанию курса и практическое задание (историко-этимологический анализ двух слов; студент должен дать этимологический анализ слов, объяснить изменения в их орфографии, произношении и значении за период их существования в английском языке).

Обязательным условием для допуска к промежуточной аттестации является выполнение студентом требования текущей аттестации.

Оценочные средства для промежуточной аттестации

Семестр 2

Вопросы к зачёту

1. Возникновение сравнительно-исторического метода.
2. Понятие родства языков и языка-основы.
3. Дальнейшее развитие сравнительно-исторического метода.
4. Методика сравнительно-исторического анализа.
5. Методы исследования древних текстов.
6. Письменность древнеанглийского периода.
7. Древнеанглийский вокализм.
8. Древнеанглийский консонантизм.
9. Общая характеристика фонетических процессов древнеанглийского периода.
10. Существительное в древнеанглийском.
11. Прилагательное и его категории.
12. Древнеанглийские сильные глаголы.
13. Древнеанглийские слабые глаголы.
14. Местоимение в древнеанглийском.
15. Словообразование в древнеанглийском.
16. Простое предложение. Его структура в древнеанглийском.
17. Словарный состав древнеанглийского языка и пути его пополнения.
18. Древнеанглийская поэтическая лексика.
19. Основные категории героической картины мира.

Методические указания. Зачёт проходит в устной форме. Обучающийся выбирает из ряда предложенных один билет. Список вопросов к зачету предоставляется обучающимся заранее, на первом занятии по дисциплине.

В течение установленного времени обучающийся должен подготовить ответ на вопрос, после чего преподаватель проводит устный опрос обучающегося и оценивает ответ на вопросы экзаменационного билета по указанным критериям.

Опрос рассчитан на 0,2 часа, в течение которых студент излагает содержание билета и при необходимости отвечает на дополнительные вопросы преподавателя по теме экзаменационного билета.

О зачете и форме его проведения студенты предупреждаются заранее, на первом занятии по дисциплине.

Перед прохождением промежуточного контроля студентам рекомендуется повторить материал курса, обратившись к материалу лекций, результатам практических работ, рекомендованной литературе, дополнительным источникам.

Критерии выставления оценки студенту на зачете

**по дисциплине «Введение в спецфилологию и историю
английского языка»:**

| Баллы рейтинговой оценки | Оценка зачета стандартная | Требования к сформированным компетенциям |
|---|--|---|
| 100-86 | «зачтено» | Оценка «зачтено» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, по дисциплине: основные особенности, характеризующие состояние языка в древнеанглийский период, факты внешней истории Британии в период с V-XI вв., особенности архаической картины мира и архаического мышления. Студент владеет терминологией, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно излагает материал, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с лингвистическими задачами, вопросами и другими видами применения знаний о закономерностях развития германских языков, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками филологических исследований. |
| 85-76 | «зачтено» | Оценка «зачтено» выставляется студенту, если он твердо знает материал по дисциплине, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, владеет терминологией, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и лингвистических задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения. |
| 75-61 | «зачтено» | Оценка «зачтено» выставляется студенту, если он имеет только базовые знания материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, в недостаточной мере владеет терминологией, испытывает затруднения при решении лингвистических задач, не владеет навыками филологических исследований. |
| 60-50 | «не зачтено» | Оценка «не зачтено» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы, не справляется с решением лингвистических задач, не владеет навыками филологических исследований. |

Семестр 2

Вопросы к экзамену:

1. Предмет истории английского языка. Методологическая основа

- курса истории английского языка.
2. Социальная обусловленность языка и социальные факторы, влияющие на развитие языка.
 3. Принципы периодизации истории английского языка. Краткая характеристика периодов.
 4. Глубина и формы влияния латинского языка.
 5. Глубина и формы влияния скандинавского языка.
 6. Глубина и формы влияния французского языка.
 7. Возвышение и распространение лондонского диалекта. Сложение национального английского языка, вопросы нормы.
 8. Вокализм. Развитие безударного вокализма.
 9. Количественные изменения в области ударного вокализма в истории английского языка. Фонологическая суть количественных изменений.
 10. Качественные изменения гласных (делабиализация, монофтонгизация древнеанглийских дифтонгов).
 11. Великий сдвиг гласных.
 12. Отклонения от сдвига. Развитие кратких гласных в ранненовоанглийский период.
 13. Диахроническая фонология. Основные фонологические характеристики древнеанглийского консонантизма.
 14. Количественные консонантные изменения в среднеанглийский и ранненовоанглийский периоды.
 15. Качественные консонантные изменения в среднеанглийский и ранненовоанглийский периоды.
 16. Образование национального литературного английского языка.
 17. Развитие категории числа имени существительного.
 18. Развитие категории падежа и рода имени существительного в истории английского языка.
 19. Развитие сильных глаголов.
 20. Развитие слабых глаголов в истории английского языка.
 21. Развитие претерито-презентных и аномальных глаголов в истории английского языка.
 22. Развитие аналитических форм глаголов.
 23. Развитие неличных форм глаголов.
 24. Развитие простого предложения.

Методические указания. Экзамен по дисциплине является процедурой промежуточного контроля и проводится для оценивания фактических результатов обучения студентов.

Экзамен проходит в устной форме. Обучающийся выбирает из ряда предложенных один экзаменационный билет, содержащий два теоретических вопроса по материалу курса и практическое задание. Вопросы соответствуют разделам лекционного курса. Список вопросов предоставляется обучающимся заранее, на первом занятии по дисциплине. Практическое задание представляет собой историко-этимологический анализ двух слов: экзаменуемый должен объяснить фонетические, орфографические изменения, произошедшие в данных словах с древнеанглийского периода до наших дней, а также объяснить иные особенности указанных слов (особую форму образования множественного числа, наличие этимологических дублетов и т.д.).

В течение установленного времени обучающийся должен подготовить ответ на каждый из вопросов, после чего преподаватель проводит устный опрос обучающегося и оценивает ответ на вопросы экзаменационного билета по указанным критериям.

Опрос рассчитан на 0,3 часа, в течение которых студент излагает содержание билета и при необходимости отвечает на дополнительные вопросы преподавателя по темам экзаменационного билета.

Об экзамене и форме его проведения студенты предупреждаются заранее, на первом занятии по дисциплине.

Перед прохождением промежуточного контроля студентам рекомендуется повторить материал курса, обратившись к материалу лекций, результатам практических работ, рекомендованной литературе, дополнительным источникам.

Список слов для анализа

Экзаменационное задание включает разбор двух слов. Слова представлены древнеанглийскими и современными формами, требуется объяснить развитие слова в рамках исторических процессов, объясняя и комментируя явления изменения формы (звуковой и графической). В билет включаются лексемы, принадлежащие к разным частям речи: существительные, глаголы, прилагательные, местоимения. На экзамен выносятся список из 30 слов.

1. cīld
2. cnīht
3. hlāford
4. eald
5. ic
6. an
7. swylc
8. dēop

9. hlæfdige
10. wīfman,
11. scēadu / scēadwe
12. fæder
13. condicioun
14. ěall
15. agan
16. rīdan
17. sprecan,
18. drāgan
19. cnāwan
20. cēpan
21. tellan
22. macian
23. habban
24. don
25. magan
26. ceosan
27. helpan
28. secgan
29. seon
30. gān.

**Критерии выставления оценки студенту на экзамене
по дисциплине «Введение в спецфилологию и историю английского
языка»:**

| Баллы рейтинговой оценки | Оценка экзамена стандартная | Требования к сформированным компетенциям |
|--------------------------------|-----------------------------------|--|
| 100-86 | Отлично | Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, владеет терминологическим аппаратом, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет приводить примеры фонетических, орфографических, грамматических изменений и явлений, умеет объяснить исторически явления современного английского языка, при разборе слов не допускает ошибок, правильно называет все фонетические, графические и грамматические изменения, произошедшие с данными словами от древнеанглийского периода до современного состояния. |
| 85-76 | Хорошо | Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, владеет терминологическим аппаратом, грамотно и по существу излагает его, при этом допускает некоторые неточности в ответах на теоретические вопросы, испытывает некоторые затруднения при применении теоретических знаний на практике: допускает неточности в разборе слов. |

| | | |
|-------|---------------------|--|
| 75-61 | Удовлетворительно | Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, слабо владеет терминологией, имеются нарушения логической последовательности в изложении программного материала, студент испытывает затруднения при анализе слов. |
| 60-50 | Неудовлетворительно | Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, затрудняется выполнить анализ слов. |

Оценочные средства для текущей аттестации

Вопросы для собеседования (УО-1)

2 семестр

Раздел I. История сложения национального английского языка

1. Римское завоевание.
2. Англосаксонское завоевание.
3. Образование германских государств на территории Британии.
4. Письменность древнеанглийского периода.
5. Диалектная ситуация в древнеанглийский период.
6. Рунические памятники, памятники уэссекского диалекта: англосаксонская хроника, переводы Альфреда Великого и его школы, произведения Эльфрика, проповеди Вульфстана.
7. Древнеанглийский период, хронологические рамки и краткая характеристика.
8. Социальная обусловленность развития языка. Социальные факторы, влияющие на развитие языка.
9. Принципы периодизации истории английского языка. Морфологический принцип периодизации Г. Суита.
10. Скандинавское завоевание.
11. Норманнское завоевание.
12. Среднеанглийские диалекты. Памятники письменности среднеанглийского периода.
13. Возвышение и распространение лондонского диалекта.
14. Сложение национального английского языка, вопросы нормы.
15. Установление литературного стандарта. Тенденции к нормализации языка. Грамматики и словари 17-го и 18-го веков. Устный стандарт.
16. Диалектная ситуация в древнеанглийский период.

Раздел II. Развитие системы фонем английского языка.

17. Система древнеанглийского вокализма.
18. Качественные и количественные изменения гласных от древнеанглийского к среднеанглийскому периоду.

19.Монофтонгизация древнеанглийских дифтонгов, делабиализация гласных. Развитие безударного вокализма.

20.Особенности древнеанглийской системы согласных, общегерманские основы ее формирования.

21.Изменения в системе вокализма в среднеанглийском и новоанглийском периодах. Появление дифтонгов нового типа.

22.Великий сдвиг гласных: фонологическая сущность, проблема периодизации, причины сдвига.

23.Изменения системы консонантизма в среднеанглийский и новоанглийский периоды (дефонологизация количества у согласных, фонологизация голоса у щелевых, ассибиляция, озвончение).

24.Вокализация средне и заднеязычных щелевых.

25.Появление новых согласных.

26.Исторические аспекты функциональной нагруженности консонантных звуков.

Раздел III. Историческая морфология английского языка

27.Структура имени в общегерманском.

28.Имя существительное в древнеанглийском языке и его морфологические категории.

29.Развитие существительного в среднеанглийский и новоанглийский периоды.

30.Категория рода, числа и падежа имени существительного в истории английского языка.

31.Две системы форм германского глагола.

32.Сильные глаголы и их классификация.

33.Слабые глаголы, их классы.

34.Причины разрушения классов глаголов, смешение морфологических типов.

35.Претерито-презентные и аномальные глаголы в истории английского языка.

Методические указания. Собеседование по дисциплине является одним из видов текущего контроля (контроль степени усвоения теоретических знаний) и проводится для оценивания фактических результатов обучения студентов.

Собеседование проходит в форме специальной беседы преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, рассчитанной на выяснение объема знаний обучающегося по изученному определенному разделу дисциплины.

Беседа рассчитана на 5 минут, в течение которых студент излагает

содержание вопроса для собеседования и отвечает на вопросы преподавателя по рассматриваемой теме.

Вопросы для собеседования соответствуют темам лекционных и лабораторных занятий. Список вопросов предоставляется обучающимся заранее, на первом занятии по дисциплине.

Собеседование проводится 3 раза в семестр, по завершении изучения соответствующего тематического раздела дисциплины. О собеседовании студенты предупреждаются заранее, на предшествующем собеседованию практическом занятии.

Перед прохождением собеседования студентам рекомендуется повторить материал соответствующего раздела, обратившись к материалу лекций, результатам практических работ, рекомендованной литературе.

Критерии оценки:

100-86 баллов (отлично) - ответ, показывающий прочные знания основных этапов развития английского языка, фактов внешней истории, оказавшие влияние на английский язык, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение объяснять причины, сущность явлений, процессов, изменений, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры, иллюстрирующие те или иные фонетические, орфографические, грамматические изменения; умение показать связь между явлениями английского языка различных периодов его развития, свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа.

85-76 баллов (хорошо) - ответ, показывающий прочные знания основных этапов развития английского языка, фактов внешней истории, оказавшие влияние на английский язык, владение терминологическим аппаратом; умение объяснять причины, сущность явлений, процессов, изменений, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры, иллюстрирующие те или иные фонетические, орфографические, грамматические изменения; умение показать связь между явлениями английского языка различных периодов его развития, свободное владение монологической речью. Однако тема раскрыта не полностью, в ответе присутствуют неточности (допускается не более двух неточностей).

75-61 балл (удовлетворительно) – ответ в целом свидетельствует о знании основных процессов, повлиявших на развитие английского языка, но ответ отличается недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы, недостаточным знанием основных вопросов теории; слабо сформированными навыками анализа явлений, процессов, недостаточным умением давать аргументированные ответы; неумением привести примеры, иллюстрирующие

те или иные фонетические, орфографические, грамматические изменения, провести связь с другими аспектами изучаемой области, недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа.

60-50 баллов (неудовлетворительно) - ответ, обнаруживающий незнание основных процессов, повлиявших на развитие английского языка, отличающийся неглубоким раскрытием темы; незнанием основных вопросов теории, несформированными навыками анализа явлений, процессов; неумением давать аргументированные ответы, приводить примеры, слабым владением монологической речью, отсутствием логичности и последовательности. В содержании ответа присутствуют серьезные ошибки; незнание хронологии основных этапов развития английского языка и процессов, оказавших влияние на его становление.

Темы рефератов (ПР-4)

1. Ранние источники сведений и германцах.
2. Классификация германских языков и племен.
3. Ранняя история Британских островов.
4. Завоевание Британии германцами.
5. Быт и культура англосаксов.
6. Англосаксонская героическая поэзия.
7. Англосаксонская религиозная поэзия.
8. Особенности древнеанглийской поэзии: аллитерация, кеннинги.
9. Ключевые концепты англосаксонской картины мира.
10. Лексика древнеанглийского периода.
11. Лексический состав среднеанглийского.
12. Заимствования XVII – XVIII вв.
13. Экспансия английского языка за пределы Британии.
14. Английский язык в Шотландии.
15. Английский язык в Ирландии.
16. Английский язык в США.
17. Орфография в США.
18. Английский язык в Канаде.
19. Английский язык в Австралии.
20. Обогащение английской лексики в эпоху Возрождения.
21. Расцвет литературы в ранненовоанглийский период.
22. Развитие глагольных категорий.
23. Развитие аналитических форм в глагольной системе.
24. Развитие неличных форм глаголов.

25. Исторический синтаксис английского языка.

Методические указания. Реферат по дисциплине является одним из видов текущего контроля (контроль результатов самостоятельной работы) и проводится для оценивания фактических результатов обучения студентов. Список тем предоставляется обучающимся заранее, на первом занятии по дисциплине.

Критерии оценки:

100-86 баллов (отлично) - если студент выразил свое мнение по сформулированной проблеме, аргументировал его, точно определив ее содержание и составляющие. Содержание соответствует теме и плану реферата. Приведены данные отечественной и зарубежной литературы, отражающие современное состояние вопроса. Студент владеет навыком самостоятельной исследовательской работы по теме исследования; умеет работать с литературой, систематизировать и структурировать материал, владеет методами и приемами анализа теоретических и/или практических аспектов изучаемой области. Студент понимает преемственность языковых процессов, демонстрирует прочные знания в области германской филологии, умение видеть причины возникновения языковых явлений, суть и перспективу их развития, обобщать, сопоставлять различные точки зрения по рассматриваемому вопросу. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет; графически работа оформлена правильно.

85-76 баллов (хорошо) - работа характеризуется смысловой цельностью, связностью и последовательностью изложения; проблема раскрыта логическим изложением, но требует дополнений. Присутствуют отдельные неточности в составлении реферата. Для аргументации приводятся данные отечественных и зарубежных авторов, однако приводится неполный список источников, отражающих современное состояние вопроса. Продемонстрированы исследовательские умения и навыки. В целом студент понимает преемственность языковых процессов, демонстрирует прочные знания в области германской филологии, умение видеть причины возникновения языковых явлений, суть и перспективу их развития. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет. Допущены одна-две ошибки в оформлении работы.

75-61 балл (удовлетворительно) - студент проводит достаточно самостоятельный анализ основных этапов и смысловых составляющих проблемы; понимает базовые основы и теоретическое обоснование выбранной темы, однако реферат составлен с серьезными упущениями. При

раскрытии проблемы допущены ошибки, текст реферата отражает лишь факты внешней истории германских языков, мало затронута суть языковых процессов, не указываются их причины и возможные последствия. Список литературы включает устаревшие источники, не отражающие современного состояния вопроса. Допущено не более двух ошибок в смысле или содержании проблемы, оформлении работы.

60-50 баллов (неудовлетворительно) - если работа представляет собой пересказанный или полностью переписанный исходный текст без каких бы то ни было комментариев, анализа. Не раскрыта структура и теоретическая составляющая темы. Допущено три или более трех ошибок в смысловом содержании раскрываемой проблемы, в оформлении работы.

Примеры разноуровневых заданий (ПР-13)

Выполнение заданий связано с разбором слов для тренировки основных фонетических и грамматических явлений, имевших место в истории английского языка, а также разбором и анализом текстов разных исторических периодов.

а) Разбор слова:

ОЕ. cnyht > MnE. knight

ОЕ: cnyht (cneoht, cniht): чередование гласных у, ео, і в корне объясняется *h*-умлаутом. Переход *y>i* в результате явления делабиализации.

ME knyght, knight: изменение орфографии под влиянием французских писцов (введение диграфов); в конце среднеанглийского периода выпадение среднеязычного щелевого и удлинение по компенсации корневого гласного.

MnE knight: дифтонгизация долгого *i* в процессе Великого сдвига гласных; синкопа *k* в комплексе *kn* в начале слова.

Список слов: heart, knight, woman, an/one, tooth/teeth, man/men, blood/ to bleed, house/husband, to bury, child/children, much, love, to write, to find, to shake, to go, to do, shall-should, to rise/to raise, to keep, to tell, clean/ cleanliness, sale/to sell, wise/wisdom, to stand, what.

б) Историко-филологический разбор текста

Upon a day bifel, that he (Melibeus) for his desport is went in-to the feeldes him to pleye. His wyf and eek his doghter hath he left inwith his hous, of which the dores weren fast y-shette. Three of his olde foos han it espyed, and setten ladders to the walles of his hous, and by the windows been entered, and betten his wyf, and wounded his doghter with fyve mortal woundes. (*The Tale of Melibee // The Canterbury Tales*)

Задания к тексту

1. Прочитайте, переведите и проанализируйте текст (пользуясь словарем).

2. Определите, какие фонетические изменения произошли в следующих словах: OE *dæg* - ME *day*; OE *þæt* - ME *that*; OE *plegian*, wv 2 – ME *to pleye(n)*; OE *hūs* – ME *hous*; OE *wīf* – ME *wyf*; OE *wifes* – ME *wives*; OE *dohtor* – ME *doghter*; OE *fæst* – ME *fast*; OE *fāh, fā* - ME *foo*, OE *big* – ME *by*, OE *eāc* – ME *eek*; OE *weall* – ME *wal*; OE *þreo* – ME *three*.

3. Дайте формы древнеанглийского слова *hwylc* в различных диалектах среднеанглийского.

4. Сопоставьте древнеанглийский глагол *scyttan*, wv. 1 (*to shut*) со среднеанглийской формой *shettan*. Какие фонетические изменения произошли в этом слове? К какому диалекту относится эта форма?

5. Прокомментируйте развитие древнеанглийского слова *wund* (MnE *wound*).

6. Определите, какие изменения произошли в древнеанглийском слове *hlædder* по сравнению со среднеанглийским *ladder*.

7. Почему в следующих среднеанглийских словах появилась буква *v*: *loven* (< OE *lufian*), *haven* (< OE *habban*), *five* (< OE *fif*), *seven* (< OE *seofon*)?

8. Сопоставьте древнеанглийские и среднеанглийские слова. Объясните явление вокализации согласного: OE *fæger* > ME *fair*, OE *mægden* > ME *maiden*, OE *sægde* > ME *saide*, OE *hālig* > ME *holi*, OE *hefig* > ME *hevy*, OE *nigon* . ME *nine*, OE *seglian* > ME *seylen*.

9. Дайте среднеанглийские формы следующих древнеанглийских слов: *hām*, *scōc*, *drīfan*, *sceall*, *secan*, *slēpan*, *rice*, *deaw*, *deore*, *dearc*, *sneow*, *ān*, *sneoht*, *bōc*. Обратите внимание на изменения в орфографии.

10. Дайте три формы каждого из приведенных ниже слов: *swylc*, *hwylc*, *bysig*, *byrian*, *fyr*, *wyrsa*.

11. Определите характер звука /o/ в предлоге *to*, если известно, что в древнеанглийском он имел форму *tō*.

Критерии оценки выполнения заданий:

100-86 баллов (отлично) выставляется студенту, если разбор слова выполнен в полном объеме, без ошибок, указаны все фонетические, графические и морфологические изменения; текст прочитан и переведен верно, задания к тексту выполнены не менее, чем на 95%, допускаются несущественные неточности;

85-76 баллов (хорошо) выставляется студенту, если в разборе слов указаны не все фонетические, графические и грамматические изменения, допущены ошибки в хронологии фонетических явлений; текст прочитан и

переведен с незначительными ошибками, задания к тексту выполнены не менее, чем на 80%;

75-61 баллов (удовлетворительно) выставляется студенту, если при разборе слова студент указывает только основные фонетические и / или графические изменения, произошедшие в данном слове, затрудняется указать на грамматические изменения; текст переведен с неточностями, при чтении текста студент испытывает затруднения, задания к тексту выполнены в объеме не менее 60%;

60-50 баллов (неудовлетворительно) выставляется студенту, если разбор слова не выполнен; студент затрудняется прочесть и перевести текст, задания к тексту выполнены менее, чем на 60%.